

# ENVISAGE

LA VILLE  
DU 12  
AU 15  
OCTOBRE  
2011

LITTÉRATURE  
BANDE DESSINÉE  
ART PLASTIQUE  
PERFORMANCE  
MUSIQUE  
CINÉMA  
LIBRAIRIE  
RESTAURATION  
BAR

LE VECTEUR   
30 RUE DE MARCINELLE  
6000 CHARLEROI  
[WWW.VECTEUR.BE](http://WWW.VECTEUR.BE)  
071 / 27 86 78

DOSSIER DE PRESSE

# AVANT-PROPOS

Depuis quelques mois, la ville de Charleroi et plus particulièrement sa ville basse, par l'entremise de son projet Phénix est en passe de connaître **une révolution urbanistique et architecturale**. Pour cette démarche, les initiatives publiques et privées vont se connecter afin d'y révéler un autre espace urbain.

Cette mutation profonde, le Vecteur la vit intensément depuis son lancement en 2008. Positionné stratégiquement dans ce processus de réhabilitation, l'entreprise culturelle s'est frayé un chemin et contribue à **déplacer un nouveau public à Charleroi**. Dans cette perspective d'ouverture, le festival Livresse participe activement à cette dynamique.

C'est dans cet esprit que la thématique de cette 14ème édition traitera, du mercredi 12 au samedi 15 octobre, **de la ville et de la notion d'espace** au sens large.

Depuis sa création, le Festival Livresse se veut **un rendez-vous défricheur et festif** où la création, la nouveauté et l'expérimentation s'allient pour créer une atmosphère propice à la prise de parole transversale.

En 2010, le Festival Livresse a poursuivi son renouveau, amorcé en 2009 avec son implantation au coeur du Vecteur.

Les motivations initiales n'ont pas changé. L'objectif premier de la manifestation est de mettre en présence le public de Charleroi et de l'ensemble de la Communauté française avec les créateurs actuels et internationaux, de **brasser les pratiques artistiques**. Cette optique résolument innovante, plaçant la littérature et les multiples formes de l'écrit au coeur de son propos, a fait de Livresse un événement unique en **Communauté Française**.

# PRÉSENTATION DE L'ÉDITION 2011

**Livresse #14** se déroulera du **mercredi 12 au samedi 15 octobre**. Cette nouvelle édition s'inscrira dans le cadre de la **Fureur de Lire**. Fidèle à son histoire, la manifestation se veut un écho de la richesse éditoriale et littéraire de la Communauté française et d'ailleurs.

C'est au coeur du Vecteur qu'Orbitale mettra en oeuvre **ce quatorzième chapitre**. Cet ancien théâtre accueillera les différents espaces du festival.

Ce lieu atypique en Communauté française dédié aux arts émergents existe depuis novembre 2008. Le Vecteur, accueille durablement 10 structures aux personnalités singulières. Il est le carrefour **de nombreuses activités pluridisciplinaires**, où se succèdent : littérature, musique, cinéma, arts plastiques, graphiques et numériques, édition...

Ce site se révèle être l'endroit idéal par sa localisation, son architecture et sa vocation créative et collaborative en parfaite adéquation avec l'esprit aventureux de Livresse.

Pour ce nouveau rendez-vous, le festival décortique la notion citadine d'espace, ses atmosphères, ses défis urbanistiques, ses enjeux économiques et sociaux. A cette occasion, l'événement intégrera **le vaste projet Charleroi 1911 – 2011**.

Comme à l'habitude, Livresse mise sur **la participation d'une trentaine d'invités** (écrivains, biographes, essayistes, bédéastes...) tous styles et nationalités confondus. La volonté est également de pouvoir **initier des échanges** avec les créateurs et le public scolaire en amont du festival.

# PROGRAMME

## En prélude / mercredi 12 octobre (public mixte)

**Soirée** (20h30). Projections/discussion sur le thème “**cultures urbaines, skateboard et lifestyle**”.

Projections des courts métrages **Qui sera le maître?** de Sylvain Robineau et **Trans** de Juan Aizpitarte.

En présence de **Philippe Gargov** (rédacteur de Pop-up urbain - fr), **Sylvain Robineau** (réalisateur de *Qui sera le maître?* - Fr), **Guillaume Noyelle** (skateur et acteur dans *Qui sera le maître?* - Fr) et **Juan Aizpitarte** (skateur, plasticien et réalisateur de *Trans* - Esp).

## Jeudi 13 octobre (public mixte, majorité de scolaires)

**Jeudi 13 et vendredi 14**, durant les matinées et après-midis, le Vecteur s'associe à **Espace Environnement** pour proposer des ateliers/visites aux enfants de 11 à 12 ans. Plus d'informations prochainement.

**Matinée** (9h30 - 12h). Discussion sur le thème de “**la ville dans la bande-dessinée**”.

En présence de **Dominique Goblet** (*Chronographies* / L'Association - Be), **Thierry Van Hasselt** (*Gloria Lopez* / Frémok - Be) et **Caroline Sury** (*Cou tordu* / L'Association - Fr).

**Midi** (12h - 12h30). Lunch “urbain” par l'asbl **Cook. Lis. Co.** et projections des courts métrages suivants : **Trapez II** de Josephin Böttger, **Le Pied** de Fred Chermana, **Mortale** de Paolo Bonfiglio et **Où vas-tu ?** de Sylvain Denet ; en partenariat avec l'asbl **68/70**.

**Après-midi** (13h30 - 15h30). Projection/discussion sur le thème “**les nouvelles tendances urbanistiques et les mutations urbaines**”.

Projection du court métrage **La bataille du canal**, film collectif POA-PTTL; en partenariat avec l'asbl 68/70.

En présence de **Luc Deleu** (*La Ville inadaptée/Ecocarte* - Be), **Eric Chauvier** (*Contre Télérama/Allia* - Fr), **Jean Yernaux** (architecte - Be), **Luc Schuiten** (*Vers une cité végétale/Mardaga* - Be).

**Soirée** (21h). Vernissage des installations de **Jean-Baptiste Sauvage** (plasticien, photographe - Fr) et d'**Homorattus Société** (groupe performatif - Be).

(22h). Concerts de **Kat Gogolevitch** (Be) et de **Zen Nihilistisch** (It).

## Vendredi 14 octobre (public mixte, majorité de scolaires)

**Matinée** (9h30 - 12h). Projection/discussion sur le thème de “**les marges dans la ville, perspectives sociales et spatiales**”.

Projection du court métrage **Nécessaire(s) Territoire(s)** de Benoit Perraud; en partenariat avec l'asbl 68/70.

En présence de **Marc Augé** (*Journal d'un sdf/Seuil* - Fr), **Tristan Jordis** (*Crack/Seuil* - Fr), **David Praile** (Asbl Solidarités nouvelles - Be).

## Vendredi 14 octobre (public mixte, majorité de scolaires)

**Midi** (12h - 12h30). Lunch "urbain" par l'asbl **Cook. Lis. Co.**

**Après-midi** (13h30 - 15h30). Discussion sur le thème "**la ville dans la bande dessinée/autres perspectives** »

En présence de **Michaël Matthys** (*La Ville Rouge*/Frémok - Be) et Adrien Tirtiaux (Plasticien, Ingénieur Civil Architecte/Hôtel Charleroi)

**Soir** (21h). Drink offert par la brasserie Duvel-Moortgaat.

(22h). Concert surprise !

## Samedi 15 octobre (public mixte, majorité de scolaires)

**Matinée** (10h - 12h/12h30). Deux visites de Charleroi sont proposées.

La première est un safari urbain avec Nicolas Buissart. "Charleroi adventure vous fera découvrir les mystères de la plus intéressante région post-industrielle d'Europe" <http://www.charleroiadventure.com/>

La seconde visite sera centrée sur le patrimoine architectural de la ville basse et son organisation urbanistique par le couple Lierneux-Garny. Passé, présent et projets futurs seront abordés.

Réservations obligatoire au 071 278 678 ou au 0470 93 05 78. Places limitées. Rendez-vous au Vecteur 15 minutes avant le départ des visites.

**Midi** (12h - 12h30). Lunch "urbain" par l'asbl **Cook. Lis. Co.**

Puis performances de **Grand Ordinaire/Eric Therer** (*Qu'est-ce que je vous mets dessus?*) et de **Jeroen Hollander** (villes imaginaires).

**Après-midi** (14h30 - 16h30). Discussion sur le thème "**la déambulation, la perte de repère et le flou urbain**". »

En présence de **Jean-François Dauven** (*Ceux qui marchent dans les villes*/Flammarion - Be), **Jean-Baptiste Sauvage** (Plasticien, photographe - Fr),

**Rossano Rosi** (*Pocket Plan*/Les Impressions Nouvelles - Be) et **Thomas Depryck - Julien Moulard** (*Balade en mondes mineurs*/Maelström - Be)

**Soir** (20h30). Concerts d'**Homorattus Live** (Be), **Duflan Duflan** (Be) et **Schnaak** (De) - 7 €.

### En continu durant le festival :

Exposition de **Sienna Freeman et Thierry Tillier** dans la galerie V2.

**Librarie éphémère** (dans la galerie V2) avec quelques 2000 références.

Mercredi de 18 à 22 heures

Jeudi de 10 h 30 à 22 heures

Vendredi de 10 h 30 à 01 h du matin

Samedi de 10 h 30 à 01 h du matin

Du lundi 17 au vendredi 21 octobre de 10 h 30 à 17 h

**Résidence/Intervention urbaine** d'Homorattus société visible du 12 au 15 octobre et de Jean-Baptiste Sauvage visible du 13 au 30 octobre.

# LES ESPACES

## Forum

**Épicentre des rencontres et discussions** par excellence, ce lieu entend matérialiser un objectif cher aux organisateurs : échanger, partager et diffuser des réflexions initiatrices et constructives. Une source d'information mobilisatrice et conviviale où auteurs et artistes s'exprimeront en toute simplicité.

Ces discussions seront notamment animées par différents journalistes généralistes et culturels. Elles seront précédées par la projection d'un court ou moyen métrage sélectionné par l'asbl 68/70. Ces rencontres se dérouleront dans **la salle de spectacle** d'une capacité de 100 places assises.

## Librairie

C'est un parcours insolite et bariolé allant **de la micro-édition à la BD** d'auteur ou encore du **livre objet à l'édition classique**. Le comité de lecture, aux sensibilités artistiques éclectiques, propose au public sa sélection d'auteurs et de livres au sein d'une vaste librairie éphémère installée pour l'occasion. **Près de 2000 titres seront recensés.**

Ce point de chute livresque se tiendra dans la **Galerie V2**, l'espace d'exposition du **Vecteur**.

## Performances

**Lectures inédites, concerts atypiques, Vj'ing** ou tout autre manière d'envisager les sons et les mots. Au gré de la programmation, ces interventions se dérouleront en journée ou en soirée.

En fonction des rendez-vous, la salle de spectacle pourra se moduler de 100 à 200 places.

## Exposition

Chaque année, Livresse consacre un lieu aux travaux de différents artistes plasticiens. Cette proposition artistique inédite, exposition ou performance, se situera idéalement dans **l'espace V2** installé en face du Vecteur. L'exposition des collagistes **Thierry Tillier et Sienna Freema** y sera visible.

## Découverte de la ville

Différentes visites seront proposées au public. L'une se centrera sur le cœur de Charleroi, l'autre arpentera sa périphérie avec un safari urbain...

## Bar/restaurant

Pour ne pas oublier l'essentielle convivialité et l'esprit festif, Livresse propose également une restauration et un bar faisant la part belle à la découverte culinaire. Les spécialités des brasseurs locaux trouveront leur place, au sein d'un espace cafétéria rythmé par les différents tempos de la programmation.

# LES INVITÉS

## **Sylvain Robineau/Guillaume Noyelle**

Jeune skateboarder et vidéaste parisien. Sur fond de comédie sentimentale, son film «Qui sera le maître ? » confond le discours didactique de Raphaël Zarka sur la réappropriation de la ville et les pratiques urbaines.

[www.quiseralemaître.com/](http://www.quiseralemaître.com/)

## **Philippe Gargov**

Géographe et spécialiste de la ville numérique. Ancien chroniqueur pour *Owني.fr* : *Urban After All*. Fondateur et animateur de [pop-up] urbain, cabinet de prospective spécialisé dans les problématiques urbaines.

<http://owni.fr/tag/philippe-gargov/>

<http://www.pop-up-urbain.com/>

## **Juan Aïzpitarte**

Artiste plasticien multidisciplinaire, tournant essentiellement autour de la vidéo, la sculpture, l'installation et l'action dans le milieu urbain. Il crée des situations, intervient au centre et à la marge, et modifie notre perception des stratégies de représentation du réel.

<http://www.juanaizpitarte.com/>

## **Dominique Goblet**

Mêlant réflexion sur le temps, sur l'intime et sur la représentation artistique, D.G. cherche, au travers d'une œuvre riche et protéiforme, à renouveler les formes de l'expression aussi bien sur le plan narratif que pictural. Considéré comme son chef-d'œuvre, la bande dessinée autobiographique '*Faire semblant c'est mentir*' est publiée chez L'Association en 2006.

*Chronographies* - L'Association

## **Thierry Van Hasselt**

Membre fondateur du Frémok, maison d'édition franco-belge spécialisée dans la littérature graphique, Il dessine et enseigne la bande dessinée à Bruxelles. Son dessin très original se caractérise par l'emploi du noir et blanc, et par l'utilisation de la technique du monotype. En tant que dessinateur et en tant qu'éditeur, Thierry Van Hasselt porte haut les couleurs et les exigences de la bande dessinée alternative.

*Brutalis* - Frémok

## **Caroline Sury**

Diplômée de l'école des Beaux-Arts de Bordeaux. En 1993, elle intègre le Dernier cri, éditeur associatif marseillais. Elle apparaît également au sommaire de revues telles que Lapin, Stronx, Strapazin, La monstrueuse et Ferraille. Elle participe au Comix 2000 et a publié une illustration dans chaque numéro de *Marseille l'Hebdo*

*Cou tordu* - L'Association

## **Luc Deleu**

Luc Deleu intervient là où art et architecture se confondent. Fondateur du bureau T.O.P. (Turn On Planning Office), il est mondialement connu pour ses constructions à base de cargo containers géants.

*La ville inadaptée* - Écocarte  
<http://www.topoffice.to/Profile.htm>

## **Éric Chauvier**

Éric Chauvier contribue depuis plus de dix ans au renouvellement de l'anthropologie en élargissant les espaces qu'elle s'attribuait, les façons de l'écrire et le public à qui elle se destine. Son dernier ouvrage « Contre Télérama » dresse un tableau de la réalité quotidienne des zones périurbaines contemporaines.

*Contre Télérama* - Allia

## **Luc Schuiten**

Architecte visionnaire bruxellois, Luc Schuiten, esquisse notre avenir. Il imagine des nouveaux lieux de vies, conçus à partir de l'observation de vastes écosystèmes tels que les massifs coralliens ou les forêts primaires. A travers différentes perspectives futuristes, évoluant dans le temps, un monde cohérent et poétique, faisant appel à l'imaginaire se construit progressivement.

*Vers une cité végétale* - Mardaga

## **Marc Augé**

Ethnologue français, et directeur d'études à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales à Paris. Depuis le milieu des années 1980, il a diversifié ses champs d'observation et observe les réalités du monde contemporain dans son environnement le plus immédiat. Dans « *Journal d'un SDF* », il évoque les effets destructeurs qu'entraîne la perte des repères spatiaux-temporels.

*Journal d'un sdf* - Seuil

## **Tristan Jordis**

Passionné par l'urbanisme et l'architecture. Journaliste et réalisateur de documentaires, il mène des enquêtes de terrain pour la radio. Il applique la même démarche d'investigation auprès des toxicomanes du Nord parisien pour écrire son premier roman, "*Crack*", paru en 2008.

*Crack* - Seuil

## **David Praile**

Coordinateur de l'asbl Solidarités nouvelles, association militante active en Région wallonne pour la promotion des droits sociaux, en particulier le droit au logement pour tous. Elle organise des activités et des actions avec des habitants (du logement privé, des campings et parcs résidentiels, de la rue...) en privilégiant les dynamiques collectives et participatives.

<http://www.solidaritesnouvelles.be/solidarite/>



## **Jean-François Dauven**

Jean-François Dauven est un écrivain belge de langue française et éditeur dans une grande maison d'édition parisienne. Son troisième roman, "*Ceux qui marchent dans les villes*", est paru chez Flammarion en février 2009.

*Ceux qui marchent dans les villes* - Flammarion

## **Michaël Matthys**

Artiste et enseignant, originaire de Charleroi, il s'est fait remarquer à l'Académie des Beaux-arts de Tournai par des lithographies dans lesquelles il brossait une jungle charbonneuse, brumeuse comme son pays natal. Pour son ouvrage, "*La Ville Rouge*", M. Matthys a utilisé du sang de boeuf.

*La Ville Rouge* - Frémok

## **Jean Yernaux**

Né en 1930, il est originaire du Sud Brabant et diplômé en architecture (1955). Début des années 60, il devient le premier urbaniste de la Ville de Charleroi. Il s'intègre dans cette fonction en tant qu'Architecte indépendant. Il a participé pleinement à toutes les grandes mutations de la cité carolorégienne : métro, petit ring notamment. Il a également effectué des missions urbanistiques pour la ville de Nivelles. Aujourd'hui, il exerce encore en tant que consultant.

## **Rossano Rosi**

Rossano Rosi est né à Liège en 1962. Il vit et travaille à Bruxelles depuis près de vingt ans. Il a publié quatre romans et deux recueils de poésies.

*Pocket Plan* - Les Impressions Nouvelles

## **Thomas Depryck**

Thomas Depryck est né en 1979 et vit à Bruxelles. Il travaille pour le site de promotion et de diffusion [www.bela.be](http://www.bela.be) (<http://blog.bela.be>). Co-auteur de l'adaptation des *Langues paternelles* créées au CCJF en 2009 (m.e.s Antoine Laubin), co-auteur (avec **Julien Moulard**) de *Ballade en mondes mineurs* (Maelström, collection Bookleg Bruxelles se conte, 2010) et de plusieurs autres ouvrages.

*Ballade en mondes mineurs* - Maelström

## **Julien Moulard**

Il a réalisé avec l'asbl Sufu Productions plusieurs courts métrages : *In(di)gestion*, *Cure* (Festival international du Court métrage de Bruxelles en 2006, Nantes, Château Chinon et Clermont-Ferrand), *Mieux vaut toi que moi* (Festival international du Court métrage de Bruxelles en 2009),... Il est également l'auteur de textes lus dans le cadre de lectures et performances organisées par le Collectif De Facto (Nuits blanches, Festival De facto, Lectures publiques) : Les Liaisons Vaseuses, S'il y a un accident,... Il a mis en scène, pour la seconde édition du Festival De Facto, la performance tirée du texte *Ballade en Mondes Mineurs* (Maelström, collection Bookleg, Bruxelles se conte, 2010). Musicien, il fait partie du groupe Arthur Cravan.

*Ballade en mondes mineurs* - Maelström

## **Adrien Tirtiaux**

Adrien Tirtiaux est architecte de formation et plasticien. Son principal champ d'intérêt est le travail de l'espace, qu'il s'agisse de l'espace public ou de l'espace d'exposition. Ses installations, interventions, performances etc. résultent généralement d'une analyse soigneuse du contexte dans lequel il se situe. *Hôtel Charleroi*

## **Jeroen Hollander**

Dessinateur anversoïse, son œuvre consiste à la cartographie de villes et réseaux de transports en commun inexistantes et imaginaires, au moyen de crayons et de marqueurs sur papier.

<http://www.jeroenhollander.eu/menu.php>

## **Éric Therer**

Il a commencé à faire de la musique dans les années 80 avec le label cassette Cause & Effect. Sa performance '*Qu'est-ce que je vous mets dessus ?*' est basée sur des narrations et des témoignages captés dans des friteries ainsi que sur un dj set entre deux friteuses électriques.

## **Homorattus Société**

Homorattus entrera en contact avec les divinités secrètes de Charleroi à travers une série de rituels de possession. Homorattus utilisera le totem poulet et des icônes customisées, déterminées auparavant dans des lieux symboliques de cette ville dont il rêve. Homorattus = catastrophes + sabotages. Homorattus = invasion mondiale.

<http://vimeo.com/homorattus>

## **Jean-Baptiste Sauvage**

Les dérives de l'artiste ont pour lieu privilégié la ville et ses périphéries. Il y développe un travail dont le mode opératoire est multiple, allant de la simple prise de vue jusqu'à l'installation in situ à l'échelle du paysage.

<http://jb-sauvage.com/>

## **Kat Gogolevitch**

En parfaite harmonie avec sa personnalité tordue, Kat est une intrigante chanteuse qui utilise sa voix comme un instrument à part entière. elle parvient à ajouter une profonde, sombre et mystique touche à toutes les oeuvres musicales auxquelles elle participe.

<http://www.myspace.com/psykekat>

## **Zen Nihilistisch**

Cadencé, puissant, passionné, énergique, poétique, vélocité. Les tourbillons sonores ambient-électro-noise de Zen Nihilistisch emportent, bercent, transcendent l'imagination et les sens. En route pour les méandres de l'étrange.

<http://www.myspace.com/zennihilistisch>

## **Schnaak**

A coup de sons Afrobeat Nouvelle pop quelque chose, Schnaak est le duo pyromane berlinois qui va péter tes guitares et crasher ton synthétiseur.

<http://www.myspace.com/ultraschnaak>

## **Duflan Duflan**

Les trois zigues de Duflan Duflan kiffent les synthés cracras et les cricris de gorets.

<http://www.myspace.com/duflanduflan>

## LES TARIFS

Concert du samedi 7 €

Visites du samedi/sur réservation au 071 278 678 ou  
0470 93 05 78 ou

info@vecteur.be; 2,5 €

## CONTACTS LIVRESSE

### Contact presse

Romain Voisin

0470 93 05 78

presse@vecteur.be

### Téléphone

071 278 678

### Adresse mail générale

info@vecteur.be

### Adresse postale

Le Vecteur

Festival Livresse #14

30 rue de Marcinelle

6000 Charleroi

### Site internet

www.vecteur.be

## DESIGN DE L’AFFICHE/VISUEL DU FESTIVAL

Réalisé par Sébastien Rien, partenaire du Vecteur.

<http://www.sebastien-rien.be/>

## NOS SOUTIENS

La Communauté française, le Parlement de la Communauté française, la Région wallonne, la Province de Hainaut, la Ville de Charleroi, le WBI, Charleroi 1911-2011, la Fureur de Lire, Présence et Action Culturelles, le BPS 22, Article 27, la Médiathèque, Espace Environnement, Artemia, Télésambre, Belgique n°1, l’asbl Charleroi centre-ville, la Carolorégienne, le Port autonome de Charleroi, Vedett, Trojka.

## NOS PARTENAIRES

Rafales, Mnód, Dirty Monitor, Sébastien Rien, l’Arsenal Éditions, Musical English, SMart.be, Fingerprinting on Mars, Square, l’asbl Cook. Lis. Co., Klüh, l’asbl 68/70.